



## Studienbegleitende Kurse des ISZ im Sommersemester 2023

### Teilnehmerkreis:

- Studierende des ERASMUS-Programms
- Studierende aus bilateralen Austauschprogrammen
- Master-Studierende der Universität Heidelberg
- 4EU+ Studierende

### Termine:

- Online- Einstufungstest (für Studierende, die nicht am Vorbereitenden Deutschkurs im März 2023 teilgenommen haben): Mi., 12.04.23 um 09:00 Uhr (Den Link zum Einstufungstest finden Sie auf der Website des Internationalen Studienzentrums Studienkolleg: [www.isz.uni-heidelberg.de](http://www.isz.uni-heidelberg.de))
- Anmeldung: Austauschstudierende (bilaterale Programme/ERASMUS) erhalten die entsprechenden Informationen bei ihren Koordinator(inn)en im Dezernat Internat. Beziehungen Master-Studierende per E-Mail ab 01.04.2023: [koordination@isz.uni-heidelberg.de](mailto:koordination@isz.uni-heidelberg.de)
- Unterrichtsbeginn: siehe Tabelle
- Unterrichtsende: Fr., 28.07.2023

**Bitte beachten Sie: Wir können nicht garantieren, alle Wünsche bezüglich Kurs, Unterrichtszeit und Sprachniveau zu erfüllen. Nur bei einer Mindestanzahl von Studierenden kann ein Kurs gebildet werden!**

Deutschkurse	Unterrichtszeiten Woche ab 24.04.2023	Stunden pro Woche	Gebühr	ECTS/ LP
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grundstufe 1 (A1)</li> <li>• Grundstufe 2 (A2)</li> <li>• Mittelstufe 1 (B1)</li> </ul>	Mo. + Mi. 16.30 – 18.00 Uhr und / oder 18.15 – 19.45 Uhr	4 od. 8	175 € / 350 €	6 / 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mittelstufe 2 (B2)</li> <li>• Oberstufe (C 1)</li> </ul>	Mo. + Mi. 18.15 – 19.45	4	175 €	6
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kompetenzstufe (C2)</li> </ul>	Mo. + Mi. 16.30 – 18.00	4	175 €	6
<ul style="list-style-type: none"> <li>• DSH-Vorbereitungs-Kurs (C 1, 8 Wochenstunden)</li> </ul>	Mo. + Mi. 16.30 – 19.45	8	350 €	12
<b>Fachsprachenkurse</b> (Bitte beachten Sie das erforderliche Sprachniveau)				
Literaturkurs (C1, nach Rücksprache auch B2)	Di./Do. 18.15 – 19.45	4	175 €	8
Deutsch für Jura-Studierende (B2)	Di./Do. 18.15 – 19.45	4	175 €	8
Kreatives Schreiben 1 (B1)	Mo. 09.00 – 12.30	4	175 €	8
Kreatives Schreiben 2 (B2)	Mo. 13.15 – 16.30	4	175 €	8
Deutsch in Filmen (C1/B2)	Do. 13.45 – 17.00	4	175 €	8
Fachsprache Wirtschaft (C1/B2)	Di./Do. 15.30 – 17.00	4	175 €	8
Einführung Philosophie (B1)	Di./Do. 14.00 – 15.30	4	175 €	8
Fachsprache Medizin / Biologie (B2)	Mi. 14.15 – 15.45	2	100 €	4
Bildende Kunst und Sprache (B2)	Fr. 13.30 – 15.00	2	100 €	4
Das politische System Deutschlands (B2)	Do. 17.15 – 19.45	3	130 €	6
Deutsche Geschichte erleben - mit Stadtextkursionen (B2/B1)	Di. 15.30 – 17.00	2	100 €	4
Streifzüge durch die Deutsche Geschichte (B2/B1)	Di. 17.00 – 18.30	2	100 €	4

<sup>\*)</sup> ERASMUS-Stud.: Ermäßigung / Zuschuss laut Auskunft vom Dezernat Intern. Beziehungen  
Bilaterale Austauschprogramme: keine Gebühr für Grundstufe 1 (A1) bis Mittelst. 2 (B2) und Fachsprachenkurse



## Informationen zu den einzelnen Studienbegleitenden Kursen des ISZ (SBK)

Die Kurse finden statt im Max-Weber-Haus, Ziegelhäuser Landstraße 17,  
oder im Studienkolleg, Im Neuenheimer Feld 684.

### Studienbegleitende Deutschkurse

- Voraussetzung: Einstufungstest vor Semesterbeginn;  
kein Einstufungstest für
- Anfänger (A1)
  - Studierende, die bereits die Oberstufe (C1) besucht haben und
  - Absolventen des Vorbereitenden Deutschkurses (März) am ISZ
- Termine: A1 bis B1: Mo/Mi 16.30 – 18.00 und / oder 18.15 – 19.45 Uhr (4 od. 8 SWS)  
B2 bis C1: Mo/Mi 18.15 – 19.45 Uhr (4 SWS)  
DSH-Kurs: Mo/Mi 16.30 – 18.00 und 18.15 – 19.45 Uhr (8 SWS).
- Leistungsnachweis: Regelmäßige u. aktive Teilnahme; Bescheinigung (nach Tests / Klausur zu Semesterende mit Note) und Leistungspunkte (6 oder 12 ECTS).

Am Internationalen Studienzentrum werden Sprachkurse in den Niveaus Grundstufe (Anfänger, A1/A2), Mittelstufe (gute Grundkenntnisse, B1/B2) Oberstufe (Fortgeschrittene, C1) und Kompetenzstufe (sehr gute Deutschkenntnisse, C2, post DSH/Testdaf) angeboten.

Alle Deutschkurse umfassen Übungen zur deutschen Grammatik, Konversation, Lese- und Schreibtraining, Hörverständnis, Lexik, Phonetik, Informationen zur Landeskunde und Orientierungshilfen für das Studium in Heidelberg.

Nach einem Einstufungstest vor Kursbeginn werden die Studierenden entsprechend ihren Deutschkenntnissen der passenden Niveaustufe zugewiesen.

Lehrbücher bzw. Unterrichtsmaterialien werden zu Beginn der Kurse bekannt gegeben.  
Teilnehmer des DSH-Kurses, der Oberstufe (C1) sowie der Kompetenzstufe (C2) haben die Möglichkeit, zu Semesterende an der DSH (Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang) teilzunehmen.

### Studienbegleitende Fachsprachenkurse

*Die folgenden Kurse sind nur für fortgeschrittene Lerner/innen der deutschen Sprache geeignet.  
Bitte beachten Sie unter „Voraussetzung“ das erforderliche Sprachniveau (A2, B1, B2 oder C1).*

### Deutsch für Jura-Studierende

**Stefan Bornecke**

- Voraussetzung: Sprachniveau B2  
Termin: Di/Do 18.15 – 19.45 Uhr (4 SWS)  
Leistungsnachweis: bei regelmäßiger u. aktiver Teilnahme Bescheinigung (nach Klausur zu Semesterende mit Note) und Leistungspunkte (8 ECTS).

Die Veranstaltung vermittelt Deutschkenntnisse unter besonderer Berücksichtigung der juristischen Fachsprache. Der Unterricht orientiert sich am Stoff der Abschlussklausuren im Rahmen eines juristischen Erasmus-, L.L.M.- oder Promotionsstudiums ausländischer Studierender und umfasst neben den Grundzügen des deutschen Zivil-, Staats- und Wirtschaftsrechts sowie des Europarechts eine Einführung in die juristische Methodenlehre und zivilrechtliche Klausurtechnik.

**Literaturkurs****Rainer Christ**

Voraussetzung: Sprachniveau C1/B2  
Termin: Di/Do 18.15 – 19.45 Uhr (4 SWS)  
Leistungsnachweis: bei regelmäßiger Anwesenheit und Mitarbeit Teilnahmebescheinigung, 4 ECTS;  
bei besonderem Leistungsnachweis (z. B. Referat, Hausarbeit) benoteter Schein, 8 ECTS.

Dieser vierstündige Lektürekurs bietet ausländischen Studierenden aller Fakultäten die Möglichkeit, wichtige Texte der deutschsprachigen Literatur im Original kennen zu lernen. Gegenstand der einzelnen Sitzungen sind jeweils überschaubare Textabschnitte. Zunächst werden nach Bedarf ausführlich sprachliche Schwierigkeiten geklärt, um ein angemessenes Textverständnis zu sichern und die thematische Diskussion des Inhalts vorzubereiten. Ziel dieser Mikroanalysen ist die Erarbeitung einer poetologischen Interpretation des gesamten Textes, wobei auch auf ideengeschichtliche Zusammenhänge hingewiesen wird, um einen methodischen Umgang mit literarischen Texten einzuüben.

**Fachsprache Medizin / Biologie****Martin Schubert**

Voraussetzung: Sprachniveau B2  
Termin: Mi. 14.15 – 15.45 Uhr (2 SWS)  
Leistungsnachweis: bei regelmäßiger u. aktiver Teilnahme Bescheinigung (nach Tests/Klausur mit Note) und Leistungspunkte (4 ECTS).

Im Kurs werden mit Hilfe von Texten und Bildmaterial Fachvokabular, Grammatik und typische Phrasen der deutschen Wissenschaftssprache erarbeitet. Die Auseinandersetzung mit unterschiedlichen Fachkommunikationssituationen ist ebenfalls Bestandteil des Kurses.

Ergänzt wird das Kursprogramm durch kurze Film- und Audiobeiträge. Neben den Fachinhalten liegt der Fokus auf der aktiven Aneignung der Fachsprache, je nach Anwendungsgebiet in Schrift und/oder Wort.

Themen sind u.a.: Anamnese, biologische Strukturen, Arztbrief, Molekularbiologie

**Das politische System Deutschlands****Dr. Vera Gassmann**

Voraussetzung: Sprachniveau B2  
Termin: Do 17.15 – 19.45 Uhr (3 SWS)  
Leistungsnachweis: bei regelmäßiger u. aktiver Teilnahme Bescheinigung (nach Klausur zu Semesterende mit Note), Kurzreferate nach Absprache, 6 ECTS.

Der Kurs beschäftigt sich mit dem politischen Systems Deutschlands und wendet sich an ausländische Studierende, die Kenntnisse in der politikwissenschaftlichen Disziplin und Fachsprache erlangen wollen. Gegenstand der einzelnen Sitzungen sind jeweils für den Kurs entworfene Arbeitsblätter oder überschaubare Textabschnitte und Grafiken aus der Fachliteratur und Presse.

Im Vordergrund stehen die Wortschatzarbeit und das Sprechen über politische Zusammenhänge. Inhaltlich thematisieren wir die grundlegenden Weichenstellungen des deutschen Grundgesetzes (parlamentarische Demokratie, Rechts-/Bundes-/Sozialstaat), das Zusammenspiel der politischen Institutionen und Akteure (bes. Parteien) sowie ausgewählte Politikfelder (z.B. Flüchtlingspolitik). In jeder Sitzung werden wir auch auf (tages)aktuelle politische Themen eingehen.

**Deutsche Geschichte erleben – mit Stadtextkursionen****Verena Zimmer**

- Voraussetzung: Sprachniveau B2 (B1 bei Restplätzen möglich)  
Termin: Di 15.30 – 17.00 Uhr (2 SWS)  
Leistungsnachweis: bei regelmäßiger u. aktiver Teilnahme Bescheinigung (nach Klausur zu Semesterende mit Note), schriftliche Hausarbeiten und Referate nach Absprache, 4 ECTS.

Alemania, Niemcy, Tyskland, Germany – viele Namen für ein Land. Die Geschichte Deutschlands ist eine große Erzählung von Vielfalt und Veränderung. Über Jahrhunderte wurde immer wieder neu gefragt: *Wo ist Deutschland? Was ist Deutschland?*

Gehen wir also auf eine spannende Reise von der Antike bis zur Gegenwart und versuchen, passende Antworten zu finden! Dabei erleben wir Deutschland in seinen Gegensätzen: das Land der tausend Burgen, der Dichter und Denker, der Reformatoren und genialen Erfinder – aber auch des größten Schreckens der Menschheitsgeschichte.

Wir sprechen aber nicht nur über Kaiser, Krieg und Kirche. Auch deutsche Traditionen und Alltagsgeschichte haben ihren Platz in diesem Kurs. Außerdem werden wir ein paar Mal „on the road“ sein und bei Spaziergängen durch die Altstadt Heidelbergs der *Deutschen Geschichte* live nachspüren.

**Streifzüge durch die deutsche Geschichte****Kristian Willenbacher**

- Voraussetzung: Sprachniveau B2 (B1 bei Restplätzen möglich)  
Termin: Di 17.00 – 18.30 Uhr (2 SWS)  
Leistungsnachweis: bei regelmäßiger u. aktiver Teilnahme Bescheinigung (nach Klausur zu Semesterende mit Note), schriftliche Hausarbeiten und Referate nach Absprache, 4 ECTS.

Die Deutschen gelten als ordentlich und pünktlich. Ist das wirklich so und falls ja: warum? Und überhaupt: was ist eigentlich deutsche Geschichte? Wann beginnt sie? Vor 2.000 Jahren in der Auseinandersetzung mit den Römern? Oder mit Karl dem Großen vor 1.200 Jahren? Oder vielleicht mit Martin Luther vor 500 Jahren? Oder vielleicht sogar erst 1871 als das Deutsche Reich durch den Preußen Otto von Bismarck gegründet wurde? Und welchen Einfluss haben die beiden Weltkriege und Adolf Hitler auf dieses Land und auch auf Europa gehabt? Fragen über Fragen. Und wir werden uns bemühen, diese so gut als möglich zu beantworten.

Abgerundet werden soll dieses Seminar durch einen Blick auf die Heidelberger Stadtgeschichte und einen Besuch der Friedrich-Ebert-Gedenkstätte. Denn der erste Reichspräsident der Weimarer Republik von 1919 bis 1925 wurde schließlich 1871 in Heidelberg's Altstadt geboren.

**Fachsprache Wirtschaft****Rainer Ruhm**

Voraussetzung: Sprachniveau C1, nach Rücksprache mit dem Dozenten auch B2  
Termin: Di/Do 15.30 – 17.00 Uhr (4 SWS)  
Leistungsnachweis: bei regelmäßiger u. aktiver Teilnahme Bescheinigung (nach Klausur mit Note) und Leistungspunkte (8 ECTS).

Die Veranstaltung wendet sich an ausländische Studierende, die Kenntnisse in der Fachsprache Wirtschaft erwerben wollen. Mit Hilfe von Wirtschaftstexten aus Zeitungen und Fachpresse werden terminologische Grundbegriffe geklärt, theoretische Zusammenhänge erarbeitet und aktuelle ökonomische Probleme diskutiert. Anhand von Themen wie Globalisierung, Umwelt, soziale Marktwirtschaft (nach Absprache) soll die sprachliche Kompetenz erweitert und die Fertigkeiten Textanalyse, Hörverstehen, Verbalisierung von Grafiken/Diagrammen u.a.m. im fachsprachlichen Kontext trainiert werden.

**Deutsch in Filmen****Joachim Bürkert****Schwerpunkt: „Im Westen nichts Neues“ – Ein Roman, drei Verfilmungen**

Voraussetzung: Sprachniveau MS 2 (B2) oder Oberstufe (C1)  
Termin: Do 13.45 – 17.00 Uhr (4 SWS)  
Leistungsnachweis: bei regelmäßiger engagierter u. aktiver Teilnahme Bescheinigung (nach Präsentation bzw. Klausur zu Semesterende mit Note) und Leistungspunkte (8 ECTS).

Zum Zwecke des Spracherwerbs beschäftigen wir uns in diesem Kurs mit deutschen Filmen. Denn Filme ermöglichen einen vielfältigen und faszinierenden Zugang in die Welt einer anderen Sprache und Kultur. Sie bieten nicht nur die Sprache in ihren alltäglichen Erscheinungsformen dar, sondern vermitteln auch Informationen über Land und Leute, über die soziale Realität und die Geschichte - sie sind gleichsam ein Fenster zu dieser anderen Welt. Gute Filme zu sehen macht außerdem Freude, ist spannend und ermöglicht interessante Gespräche.

Schwerpunkt: Der Roman „Im Westen nichts Neues“ und seine drei Verfilmungen:

Die Oscar-Verleihung 2023 wurde auch ein Triumph für den deutschen Film „Im Westen nichts Neues“, der vier der begehrten Trophäen gewann. Der 2022 von Regisseur Edward Berger geschaffene Film ist die nunmehr dritte Verfilmung des 1928 verfassten, gleichnamigen Romans von Erich Maria Remarque, der das Inferno des Ersten Weltkriegs aus der Sicht eines jungen Soldaten schildert.

Bereits 1930 wurde Remarques Antikriegs-Roman zum ersten Mal verfilmt, und zwar von Lewis Milestone, dessen Werk mit zwei Oscars ausgezeichnet wurde und heute als einer der besten 100 Filme der amerikanischen Filmgeschichte gilt.

1979 verfilmte Regisseur Delbert Mann den Roman „Im Westen nichts Neues“ zum zweiten Mal. Diese für das Fernsehen gedrehte Produktion konnte zwar nicht die Popularität von Lewis Milestones Meisterwerk erlangen, bekam aber ebenfalls sehr gute Kritiken und wurde 1980 mit dem „Golden Globe“ als bester TV-Film ausgezeichnet.

Wir lesen in diesem Kurs den Roman von Erich Maria Remarque (1928) und vergleichen ihn mit seinen drei Verfilmungen von Lewis Milestone (1930), Delbert Mann (1979) und Edward Berger (2022).

**Kreatives Schreiben 1 (Grundkurs)****Martin Grzimek**

Voraussetzung: Sprachniveau B1  
Termin: Mo 09.00 – 12.30 Uhr (4 SWS)  
Leistungsnachweis: bei regelmäßiger u. aktiver Teilnahme benotete Bescheinigung und Leistungspunkte (8 ECTS).

Im Kurs „Kreatives Schreiben 1“ werden wir einfache Texte **lesen** – zum Beispiel kurze Geschichten, Gedichte über die Natur, Texte mit Bildern. Im Zentrum steht aber die **Produktion** von eigenen Texten: Die Beschreibung eines Gegenstands, einer Situation, einer Aktion, eines Erlebnisses, einer schönen Erinnerung. Wir wollen mit Wörtern **spielen** und lernen, eigene **Gefühle** zu beschreiben. Wenn das richtige Wort für eine Sache oder Empfindung fehlt, suchen wir es **gemeinsam**. Es werden in dem Kurs auch alle „kreativen“ Texte **vorgelesen** und **besprochen**. In dem Kurs „Kreatives Schreiben 1“ geht es nicht um die Bewertung für „richtiges“ Deutsch – es geht um das **Engagement** der Teilnehmer.

Für eine **erfolgreiche Teilnahme** an dem Kurs gelten drei Regeln:

1. *Kontinuierliche Anwesenheit;*
2. *Mitarbeit in den Kursstunden;*
3. *Alle Aufgaben schriftlich per E-Mail an den Kursleiter senden.*

Die zwei **wichtigsten Ziele** des Kurses sind:

1. Lernen und Schreiben – nicht, weil man muss, sondern weil man Freude daran hat;
2. Die Angst vor der fremden Sprache verlieren!

**Kreatives Schreiben 2 (Fortgeschrittene)****Martin Grzimek**

Voraussetzung: Sprachniveau B2 oder C1  
Termin: Mo 13.15 – 16.30 Uhr (4 SWS)  
Leistungsnachweis: bei regelmäßiger u. aktiver Teilnahme benotete Bescheinigung und Leistungspunkte (8 ECTS).

„Kreativität und Disziplin“ gehören genauso zusammen wie „Spaß und Arbeit“ oder „Phantasie und Logik“. Dass nicht nur immer die eine Seite der Münze gefordert ist - das sollen die Studierenden beim "Kreativen Schreiben" lernen.

Sie sollen Sprache nicht nur anwenden und benutzen, sondern mit ihr auch spielen und formen können. Erzählen, Dichten, Berichten - solche sprachlichen Äußerungsformen haben nicht nur eine lange Tradition, sie gehören auch unmittelbar zum Erfahren und Erschließen der Welt. Im Mittelpunkt steht dabei das Individuum, das auch in einer fremden Sprache seine Gefühle, Empfindungen, sinnlichen Eindrücke, seine Träume, Phantasien und Ideen ausdrücken kann. Dies zu praktizieren und zu üben ist das Ziel des Kurses "Kreatives Schreiben". Es verschafft Selbstsicherheit, Selbstbewusstsein und Sensibilität für andere und anderes, vor allem für das schöpferische Potential der Sprache.

**Studienbegleitender Kurs Philosophie****Karlheinz Hinfurtner**

Voraussetzung: Sprachniveau B1

Termin: Di/Do 14.00 – 15.30 Uhr (4 SWS)

Leistungsnachweis: bei regelmäßiger und aktiver Teilnahme Kursbescheinigung (nach benoteter Hausarbeit) und Leistungspunkte (8 ECTS).

Der vierstündige Kurs richtet sich an ausländische Studierende aller Fakultäten, die damit beginnen wollen, zentrale Texte der deutschen Philosophie in der Originalsprache zu lesen. Ziel des Kurses ist es, dafür methodische Orientierung zu geben.

Angesichts des sachlichen und sprachlichen Schwierigkeitsgrades von Texten der deutschen Philosophie ist es notwendig, sich in den einzelnen Sitzungen des Kurses auf kleine Textabschnitte zu konzentrieren. Es wird bei den verschiedenen präsentierten Texten darum gehen, zunächst die sprachlichen Schwierigkeiten abzuklären, als Voraussetzung für die inhaltliche Analyse der Texte. Detailliertes Textverständnis soll die Studierenden dazu befähigen, ihre Einsichten zu den Texten mündlich und schriftlich verständlich zu artikulieren.

Im Kurs werden wir auch versuchen, die besprochenen Texte in einen philosophiegeschichtlichen Zusammenhang einzuordnen und anhand einiger Beispiele die Spuren dieser Texte in der deutschen Literatur und Rechtswissenschaft aufzuzeigen.

**Bildende Kunst und Sprache****Dr. Annette Frattini**

Voraussetzung: Sprachniveau B2 / C1

Termin: Fr 13.30 – 15.00 Uhr (2 SWS)

Leistungsnachweis: bei regelmäßiger u. aktiver Teilnahme Bescheinigung (nach Klausur zu Semesterende mit Note), schriftliche Hausarbeiten und Referate nach Absprache, 4 ECTS.

Wir sprechen über Kunst:

Welche Bedeutung kann Bildende Kunst für den heutigen Betrachter haben?

Was macht die Kunst der Moderne und die Gegenwartskunst für uns interessant?

Stellen die Werke uns Fragen über unser Menschsein und die Welt, in der wir leben? Erklären sie sie uns, provozieren sie uns, oder beruhigen sie uns?

Kann Kunstbetrachtung dabei helfen, die eigene Existenz besser zu verstehen, macht sie uns aufmerksam auf unsere Umwelt, lässt sie uns nachdenken und Fragen stellen; hilft sie uns dabei, Antworten zu finden?

Wie verstehen wir Kunstwerke? Wie verstehen wir die Aussagen der Künstler richtig? Brauchen wir Erklärungen oder reicht unsere eigene Wahrnehmung aus, um zu wissen, was gemeint ist?

Das sind Fragen, mit denen wir uns in dem Kurs „Bildende Kunst und Sprache“ beschäftigen wollen. Dabei sollen die Kunstbetrachtung und das Gespräch über das Wahrgenommene im Mittelpunkt stehen. Texte von Künstlern, Kunstkritikern und -philosophen werden ergänzend hinzugezogen.

Durch selbst erstellte Texte über Kunstbetrachtungen und kleine Referate werden die Teilnehmer dazu motiviert, ihre eigenen Gedanken zu formulieren und darzustellen.

Der Besuch der Matisse-Ausstellung in der Mannheimer Kunsthalle sowie das Arbeiten vor Originalen im Kunstverein sowie im Wilhelm Hack-Museum Ludwigshafen sind vorgesehen.